

MAI
Mai



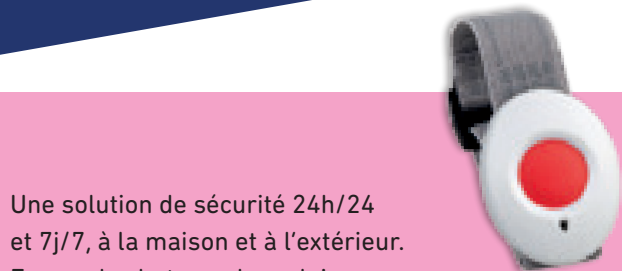
AUGUST
Août



Aktivitäten für Senioren Activités pour seniors

Programm von Mai bis August 2022
Programme de mai à août 2022





Une solution de sécurité 24h/24
et 7j/7, à la maison et à l'extérieur.
En cas de chute ou de malaise,
il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge.
Découvrez dès maintenant nos différents
dispositifs adaptés à vos besoins.

Infos : T. 4796-2757
telealarme.vdl.lu | servsenior@vdl.lu

Suivez-nous    

Les photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

BEDEUTUNG DER SYMBOLE
SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- 

In luxemburgischer Sprache
En langue luxembourgeoise
- 

In französischer Sprache
En langue française
- 

In deutscher Sprache
En langue allemande
- 

Für Rollstuhlfahrer und Personen
mit Gehhilfen geeignet
*Accessible aux personnes en chaise roulante
ou utilisant un déambulateur*
- 

Fußmarsch
Marche à pied
- 

Preis
Prix
- 

Uhrzeit und Treffpunkt
Heure et lieu du rendez-vous
- 

Bus: Linie, Bushaltestelle
Bus : ligne, arrêt
- 

Tram: Haltestelle
Tram : arrêt
- 

5 Stunden und mehr
5 heures et plus
- 

2 bis 4 Stunden
2 à 4 heures
- 

Mittagessen (Getränke nicht inbegriffen)
Déjeuner (boissons non incluses)
- 

Intergenerationelles Projekt
Projet intergénérationnel
- 

Inklusion
Inclusion
- 

Festes Schuhwerk
Chaussures solides
- 

Rechnung wird per Post zugestellt.
Kosten werden nicht zurückerstattet.
*Facture envoyée par courrier.
Les frais ne seront pas remboursés.*
- 

Übersetzung
Traduction
- 

Info
Info
- 

Achtung
Attention

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
M A I M A I	Mo / Lu 02.05	Konferenz: Fairtrade	5
	Di / Ma 03.05	Fondation Jean-Pierre Pescatore	5
	Mi / Me 04.05	Villa Vauban	6
	Fr / Ve 06.05	Fairtrade Deeg: Muereskaffi am Konviktsgaard	6
	Fr / Ve 06.05	Mäertchen	7
	Di / Ma 10.05	Trèppeltour vun der Stad an den Hesper Park	7
	Do / Je 12.05	Naturreservat Aarnesch	8
	Fr / Ve 13.05	Parc Merveilleux & Zooschoul	9
	Mo / Lu 16.05	Mëttegiessen um Mäertchen	10
	Di / Ma 17.05	Brennereimuseum Kielen	11
	Do / Je 19.05	Fairtrade Deeg: Muereskaffi am Konviktsgaard	12
	Fr / Ve 20.05	Groussen Theater	12
	Mo / Lu 23.05	Stade de Luxembourg	13
	Di / Ma 24.05	Tourist Center Robbesscheier	13
J U N I J U I N	Mi / Me 25.05	Circuit RosaLi	14
	Fr / Ve 27.05	Trèppeltour Kierchbieng	14
	Do / Je 02.06	Italieneschen Owend	15
	Di / Ma 07.06	Mir spille Boule am Konviktsgaard	16
	Mi / Me 08.06	Villa Vauban	17
	Fr / Ve 10.06	Musée International d'Effets de Gendarmerie et Police et Ligue HMC	18
	Mo / Lu 13.06	Tholey	19
	Di / Ma 14.06	Spillnomëtteg am Foyer scolaire Beggen	19
	Fr / Ve 17.06	Automobile Club Luxembourg	20
	Mo / Lu 20.06	Service Forêts „Devashaff“	20
	Fr / Ve 24.06	Rëmeleng: Vum Duerf zur Stad	21
	Mo / Lu 27.06	Konviktsgaard	22
	Di / Ma 28.06	Konferenz: Aktiv am 3. Alter Sturzprävention	23
	Mi / Me 29.06	Lëtzebuerg City Museum	23
J U L I J U I L L E T	Fr / Ve 01.07	Andernach	24
	Mi / Me 06.07	Namur	24
	Do / Je 07.07	Lëtzebuenger Owend	25
	Fr / Ve 08.07	Circuit Garer Architektur	25
	Mo / Lu 11.07	Gréiwemaacher	26
	Di / Ma 12.07	Waasserbëlleg	27
	Mi / Me 13.07	Schengen	28
	Do / Je 14.07	M.S. Princesse Marie-Astrid	29
	Fr / Ve 15.07	Réimech	30
	Mo / Lu 18.07	Traben-Trarbach	31
	Mi / Me 20.07	Plan incliné de Saint-Louis Arzwiller	31
	Do / Je 21.07	MNHA	32
	Fr / Ve 22.07	Waassertuerm Ban de Gasperich	32
	Mo / Lu 25.07	Abtei Klierf & Musée Aasselbuerer Millen	33
A U G U S T A O Û T	Di / Ma 26.07	SERVIOR CIPA Beim Klouschter	34
	Fr / Ve 29.07	Dikrech	35
	Mo / Lu 01.08	Radio 100,7	36
	Di / Ma 02.08	Wou kommen eis ëffentlech Plazen hir?	36
	Mi / Me 03.08	Veianen	37
	Do / Je 04.08	Gaalgebierg	38
	Fr / Ve 05.08	Soirée Barbecue	39
	Mo / Lu 08.08	Trèppeltour duerch de Minettsbësch Rëmeleng	39
	Do / Je 11.08	Muerbelsmillen	40
	Fr / Ve 12.08	Centre de Réhabilitation Colpach	41
	Di / Ma 16.08	CIPA Pafendall	41
	Mi / Me 17.08	MUDAM	42
	Fr / Ve 19.08	Virtrag: Mäi Wëllen, Mäi Wee	42
	Mo / Lu 22.08	Alpakatrekking Huewel	43
V O Y A G E	Fr / Ve 26.08	Tongres	43
	Mo / Lu 29.08	Ourdaller	44
	Di / Ma 30.08	Musée Thillenvogtei	45
	Mi-Fr/Me-Ve 21-23.09	3 Tagesreise - Niederlande	46-47



WICHTIGE INFORMATIONEN



Es ist jederzeit möglich, dass Aktivitäten abgesagt werden oder es zu Änderungen kommt.

Wichtig: Anmeldeungsrichtlinien für das Jahr 2022

Vor dem Veranstaltungsdatum der ersten Aktivitäten kann sich jeder Einzelne bei maximal 10 Aktivitäten anmelden. Nachmeldungen sind aber, abhängig von der Kapazität an freien Plätzen, möglich.

Wir halten uns an die geltenden Hygienemaßnahmen.



Bitte informieren Sie den Service Seniors falls Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Ihre Anmeldung ist verbindlich und **verpflichtet** Sie am angekündigten Tagesprogramm teilzunehmen.

Programmänderungen sind immer möglich. Wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird, behalten wir uns das Recht vor, eine Aktivität abzusagen.

Wir bitten Sie, **pünktlich** zu erscheinen.

Bitte geben Sie uns frühestmöglich Bescheid, wenn Sie eine Aktivität nicht wahrnehmen können.



INFORMATIONS IMPORTANTES



Les activités peuvent être annulées ou adaptées à tout moment.

Important : modalités d'inscriptions en 2022

Le nombre d'inscriptions à passer avant la date de la première activité est limité à dix activités. Il est néanmoins possible de s'inscrire à d'autres activités après cette date, sous réserve de disponibilités.

Nous respectons les mesures sanitaires en vigueur.



Veuillez prévenir le Service Seniors en avance en cas de mobilité réduite.

Votre inscription est contraignante et vous **engage** de participer au programme prévu.

Des **changements de programme** sont toujours possibles. Au cas où le nombre minimal de participants n'est pas atteint, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité en question.

Nous vous prions **d'être à l'heure**.

Au cas où vous êtes empêché de participer à une activité, veuillez nous prévenir dès que possible.

Montag

02

Lundi



Konferenz: Fairtrade



Der faire Handel ist ein alternatives, internationales Handelssystem, welches die Verbesserung der Lebenssituation der Produzenten und Arbeiter in Afrika, Asien und Lateinamerika zum Ziel hat.

Le commerce équitable constitue un système alternatif de commerce international qui vise à améliorer la situation des producteurs et travailleurs en Afrique, en Asie et en Amérique latine.



14:10

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Fairtrade: Kaffee und Kuchen
(Freie Auswahl)
Fairtrade : café et gâteau (libre choix)



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



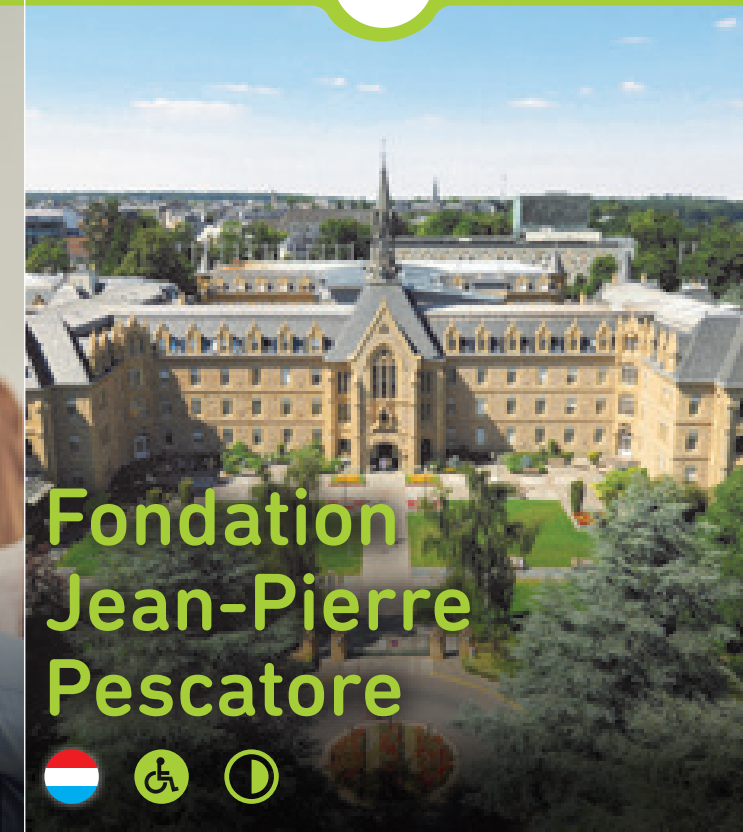
Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.04.2022

Dienstag

03

Mardi

MAI



Fondation Jean-Pierre Pescatore



Geführte Besichtigung der Fondation Jean-Pierre Pescatore. Das Seniorenzentrum liegt in unmittelbarer Nähe des Stadtkerns am Rande des Parks „Kinnekswiss“. Als Bewohner werden Senioren ab 70 Jahren empfangen.

Visite guidée de la Fondation Jean-Pierre Pescatore. Le CIPA (centre intégré pour personnes âgées), situé à proximité du centre-ville en périphérie du parc « Kinnekswiss », accueille des pensionnaires à partir de 70 ans.



14:15

Fondation Jean-Pierre Pescatore
13, avenue Jean-Pierre Pescatore
L-2324 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
26.04.2022



Villa Vauban



© Aschman

Geführte Besichtigung der Ausstellung „Summer of '69“. Die Ausstellung widmet sich den Werken der Malerin und Frauenrechtlerin Berthe Lutgen und des Malers und Serigrafisten Michel Daleiden.

Visite guidée de l'exposition « Summer of '69 ». L'exposition est consacrée aux créations de Berthe Lutgen, peintre et féministe, et à ceux de Michel Daleiden, peintre et sérigraphiste.



13:45
Villa Vauban
18, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
27.04.2022



Fairtrade Deeg: Muereskaffi am Konviktskaart



Anlässlich der „Fairtrade Deeg“ haben Sie die Möglichkeit, morgens im Restaurant des Konviktskaarts zu frühstücken.

À l'occasion des « Fairtrade Deeg » vous aurez l'opportunité de prendre votre petit-déjeuner au restaurant du Konviktskaart.



07:15
Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Fairtrade Frühstück (Buffet)
Petit-déjeuner Fairtrade (Buffet)



7 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Bitte bringen Sie Kleingeld mit!
Veillez vous munir de monnaie s.v.p. !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
29.04.2022

TRADITION & KULTUR



Mäertchen



À l'occasion de la traditionnelle fête foraine, vous préparez ensemble avec le pâtissier du Konviktskaart des gaufres et des crêpes « façon Mäertchen ». La soirée sera clôturée autour d'un dîner convivial.



15:45
Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Menu 3 plats (Buffet)



20 €



Ligne : **15**
Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
29.04.2022



Trëppeltour vun der Stad an den Hesper Park



Vormittag: Die Wanderung beginnt im Bisserwee und führt uns entlang der Alzette nach Hesperingen. Entfernung: 10 Km

Mittagessen

*Matin : nous nous promenons le long de l'Alzette, du Bisserwee jusqu'au parc de Hesperange.
Distance : 10 km*

Déjeuner



09:00
4, Bisserwee
L-1238 Luxembourg



3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



25 €



Linie / Ligne : **23**
Bushaltestelle / Arrêt : Grund, Stadgronn-Bréck



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
02.05.2022

Naturreservat Aarnesch



Vormittag: Das Naturreservat Aarnesch ist vor allem für seine hohe Anzahl an verschiedenen Orchideenarten bekannt. Die nach Süden gerichteten Hänge sorgen für ein Mikroklima, welches der Aarnesch einen mediterranen Charakter verleiht.

Mittagessen

Matin : la réserve naturelle Aarnesch est particulièrement réputée pour ses nombreuses variétés d'orchidées. Les versants de l'Aarnesch orientés au sud sont baignés par un microclimat, conférant au domaine un caractère méditerranéen.

Déjeuner



08:45

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Tagesmenü 3 Gänge
Menu du jour 3 plats



26 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



02.05.2022

Parc Merveilleux & Zooschoul



Vormittag: Geführte Besichtigung der „Zooschoul“. Mit den Teilnehmern des Day Center der Ligue HMC entdecken Sie den Park und werfen einen Blick hinter die Kulissen der Anlage.

Mittagessen

Nachmittag: Zur freien Verfügung

Matin : visite guidée de la « Zooschoul ». Vous explorez le parc avec les participants du Day Center de la Ligue HMC et vous avez l'occasion de jeter un regard dans les coulisses du site.

Déjeuner

Après-midi : à libre disposition



08:45

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Fleischgericht **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Plat de viande (Plat végétarien sur demande à l'avance)



27,50 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



02.05.2022

Mëttegiessen um Mäertchen



Der „Mäertchen“ anlässlich der Oktave begeistert Jung und Alt. Freuen Sie sich auf ein geselliges Mittagessen in entspannter Atmosphäre.

Le « Mäertchen », marché traditionnel à l'occasion de l'Octave, attire les jeunes et les moins jeunes. Régalez-vous autour d'un déjeuner convivial.



11:45
Restaurant Am Kessel



À la carte



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
06.05.2022

Brennereimuseum Kielen



Vormittag: Geführte Besichtigung des Brennereimuseums „a Lammesch“ in Kehlen. Die anschauliche Sammlung des Brennereimuseums erzählt von den Ursprüngen der Destillation und der Entwicklung der Brennereianlagen.

Mittagessen

Matin: visite guidée du Musée de la Distillerie « a Lammesch » à Kehlen. Le Musée de la Distillerie impressionne par la richesse de sa collection qui retrace l'histoire des origines de la distillation et de l'évolution des appareils distillateurs.

Déjeuner



09:15
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (Plat végétarien sur demande à l'avance)



30 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



02.05.2022



Fairtrade Deeg: Muereskaffi am Konviktskaart



Anlässlich der „Fairtrade Deeg“ haben Sie die Möglichkeit, morgens im Restaurant des Konviktskaarts zu frühstücken.

À l'occasion des «Fairtrade Deeg» vous aurez l'opportunité de prendre votre petit-déjeuner au restaurant du Konviktskaart.

07:15
Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

IOI Fairtrade Frühstück (Buffet)
Petit-déjeuner Fairtrade (Buffet)

€ 7 €

Bus Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

! Bitte bringen Sie Kleingeld mit!
Veuillez vous munir de monnaie s.v.p. !

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
12.05.2022



Groussen Theater



Découvrez les coulisses du Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg. Le théâtre a été construit entre 1960 et 1964 selon les plans de l'architecte parisien Alain Bourbonnais, à l'occasion de la fête du millénaire de la Ville de Luxembourg.

Le Grand Théâtre accueille et coproduit des opéras, du théâtre musical, des spectacles de danse et des pièces de théâtre.

13:50
Grand Théâtre
1, rond-point Schuman
L-2525 Luxembourg

Tram Arrêt tram : Theater

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
13.05.2022



Stade de Luxembourg



Bei dem geführten Rundgang durch das „Stade de Luxembourg“ erkundigen Sie die Bereiche, die normalerweise den Sportlern, der Presse oder VIP's vorbehalten sind.

Pendant cette visite guidée du «Stade de Luxembourg», vous découvrirez les espaces habituellement réservés aux sportifs, à la presse ou aux VIP.

09:20
Stade de Luxembourg
100, boulevard de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg

Bus Linien / Lignes : **5 18 22**
Bushaltestelle / Arrêt : Gasperich,
Stade de Luxembourg

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
16.05.2022



Tourist Center Robbesscheier



Besichtigung der „Robbesscheier“ mit Kutschenfahrt in Munshausen. Nach dem Mittagessen findet ein Wollatelier mit anschließender Tierfütterung statt.

Visite guidée de la «Robbesscheier» avec un tour en calèche à Munshausen, suivie d'un déjeuner et d'un atelier de laine avec nourrissage des animaux.

08:30
Tram Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.

IOI 3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)

€ 14,50 €

Tram Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie

! Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !

i Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
03.05.2022



Circuit RosaLi



© LCTO

Le circuit guidé du LCTO « Les roses du Limpertsberg » vous fait découvrir le patrimoine horticole jadis de roses. Au 19^e siècle le Luxembourg était connu dans le monde entier pour la cultivation de ses roses.



09:15
Chapelle du Glacis
2, rue Nicolas Adames
L-1114 Luxembourg



Arrêt tram : Faiencerie



Inscription jusqu'au
18.05.2022



Trëppeltour Kierchbierg



Vormittag: Wir spazieren durch den Wald über einen Teil des Kiems, der alten Römerstrasse, die Reims mit Trier verband. Entfernung: 5 Km

Mittagessen

Matin : nous nous promenons à travers la forêt sur une partie du Kiem, ancienne route romaine reliant Reims à Trèves. Distance : 5 km

Déjeuner



09:45
Tramhaltestelle / Arrêt tram : LUXEXPO



2 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 2 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



28 €



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



05.05.2022

TRADITION & KULTUR



Italienisches Owend



Anlässlich des italienischen Nationalfeiertags lädt Sie der Konviktsgaard zu einem Buffet mit südländischen Köstlichkeiten im italienischen Stil ein.

À l'occasion de la fête nationale italienne, le Konviktsgaard vous accueille dans une ambiance et atmosphère italiennes et le buffet composé de saveurs du sud saura stimuler vos papilles.



18:00
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Buffet



20 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.05.2022

Mir spille Boule am Konviktsgaard



Vormittag: Verbringen Sie den Vormittag in geselliger Runde bei einem Boule-Spiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaarts.

Mittagessen

Matin : passez une matinée conviviale en jouant au jeu de boules sur le boulodrome du Konviktsgaard.

Déjeuner



09:45

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü
Menu 3 plats



16 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis eine Woche vor der Aktivität.
Inscription une semaine avant l'activité.

Villa Vauban



Geführte Besichtigung der Dauerausstellung „Une promenade à travers l'art“. Die Ausstellung nimmt den Besucher mit auf eine Reise durch drei Jahrhunderte künstlerischen Schaffens: von den Niederlanden des 17. Jahrhunderts über die Sehnsuchtsorte Italiens bis hin zur französischen Malerei um die Mitte des 19. Jahrhunderts.

Visite guidée de l'exposition permanente « Une promenade à travers l'art ». L'exposition invite le visiteur à voyager à travers trois siècles de création artistique : du 17^e siècle néerlandais en passant par les endroits nostalgiques d'Italie jusqu'à la peinture française vers le milieu du 19^e siècle.



13:45

Villa Vauban
18, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg



Einschreibung bis / *Inscription jusqu'au*
01.06.2022

Musée International d'Effets de Gendarmerie et Police et Ligue HMC



Vormittag: Bewundern Sie die Sammlung des „Musée International d'Effets de Gendarmerie et Police“.

Mittagessen in der Ligue HMC

Nachmittag: Geführter Rundgang durch die verschiedenen Werkstätten der Ligue HMC.

Matin : admirez la collection du « Musée International d'Effets de Gendarmerie et Police ».

Déjeuner à la Ligue HMC

Après-midi : visite guidée à travers les différents ateliers de la Ligue HMC.



09:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



25 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
19.05.2022



Tholey



Vormittag: Geführte Besichtigung des Schaumburgturms, eines 37 Meter hohen Aussichtsturms.

Mittagessen

Nachmittag: Geführte Besichtigung der Abteikirche des Klosters. Derzeit wird das Kloster von 11 Benediktinermönchen bewohnt. Ein Highlight sind die von Gerhard Richter entworfenen Chorfenster, die dem historischen Bau moderne Akzente verleihen.



08:00

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.



2 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)



18,40 €



Tramhaltestelle: Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Bringen Sie einen gültigen Ausweis
oder Pass mit!



Einschreibung und Abmeldung bis
23.05.2022



Spillnomëtteg am Foyer scolaire Beggen



Haben Sie Lust, mit den Kindern des Foyer scolaire Beggen neue Gesellschaftsspiele kennen zu lernen oder die großen Klassiker wiederzu-entdecken? Sie haben die Gelegenheit, in einem spielerischen Ambiente mit den Kindern ein paar Stunden zu verbringen.

Avez-vous envie d'apprendre à connaître de nouveaux jeux de société ou de redécouvrir les grands classiques avec les enfants du Foyer scolaire Beggen ? Ce rendez-vous est l'occasion de passer quelques heures captivantes avec les enfants.



14:00

Foyer scolaire Beggen
38, rue de Marche
L-2125 Luxembourg



Linien / Lignes : **10 11 26**
Bushaltestelle / Arrêt : Beggen, Bastogne



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
07.06.2022



Automobile Club Luxembourg



© ACL

L'association ACL fête ses 90 ans en 2022. Elle vous ouvre ses portes pour une visite guidée à travers ses départements. C'est l'occasion de s'informer sur les différents services proposés à ses adhérents.

**13:45**

Automobile Club Luxembourg
54, route de Longwy
L-8080 Bertrange



Ligne : 6
Arrêt : Helfent, Automobile Club



Inscription jusqu'au
10.06.2022



Service Forêts „Devashaff“



Dieser geführter Rundgang des „Devashaff“ macht Sie mit den verschiedenen Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Verwaltung, Nutzung und Instandhaltung der städtischen Wälder vertraut. Nach der Führung haben Sie die Gelegenheit, selbst einen Nistkasten anzufertigen.

Lors de cette visite guidée du « Devashaff » vous découvrirez les différentes activités liées à la gestion, à l'exploitation et à l'entretien des forêts de la ville. Après la visite vous avez la possibilité de bricoler un nichoir.

**09:30**

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
13.06.2022



Rémeleng: Vum Duerf zur Stad



Vormittag: Dank der Eisenindustrie wuchs das Dorf Rümelingen zur Stadt heran. Im Laufe der Entwicklung entstanden neue Häuser, Strassen und Siedlungen. Auf dem architektonischen Rundgang mit Claude Hermes erfahren Sie mehr über die kulturellen und historischen Besonderheiten der Stadt. Entfernung : 5 Km

Mittagessen

Matin : grâce à l'industrie sidérurgique en plein essor, la population de Rumelange s'est agrandie et de nouvelles cités ouvrières ont été construites. Ce parcours architectural, commenté par Claude Hermes, retrace le passé historique et culturel de Rumelange. Distance : 5 km

Déjeuner

**08:10**

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü
Menu 3 plats

**16 €**

Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
02.06.2022



Konviktsgaard



Vor-und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktsgaarts, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahre. Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzaufenthalte zu besichtigen.

Programm:

10:30: luxemburgisch
10:30: französisch
12:00: Mittagessen
13:30: luxemburgisch
13:30: französisch

Matin et après-midi : visites guidées du Konviktsgaard, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans. Vous avez la possibilité de visiter les logements rénovés et les chambres court séjour.

Programme :

10h30 : luxembourgeois
10h30 : français
12h00 : déjeuner
13h30 : luxembourgeois
13h30 : français



10:30
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Tagesmenü
Menu du jour



16 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
20.06.2022

Konferenz: Aktiv am 3. Alter Sturzprävention



Die Angst vor Stürzen betrifft vor allem ältere Menschen. Was sind die Hauptursachen und welche Präventionsmittel können das Sturzrisiko erheblich senken?
Eine Konferenz mit Myriam Wirtz.

*La peur de faire une chute touche particulièrement les personnes âgées. Quelles en sont les principales causes et quels sont les moyens de prévention qui permettent de diminuer considérablement les risques de chute ?
Une conférence avec Myriam Wirtz.*



14:15
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Kaffee und Kuchen (Freie Auswahl)
Café et gâteau (libre choix)



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
21.06.2022

Lëtzebuerg City Museum



Geführte Besichtigung der Ausstellung „Komm, mir grënnen e Veräin!“. Seit Beginn des 19. Jahrhunderts wurden in der Hauptstadt Luxemburgs mehrere Tausend Vereine gegründet, von denen heute nur noch ein kleiner Teil besteht. Davon ausgehend, dass jeder Verein ein Spiegelbild der Gesellschaft ist, in der er gegründet wurde, zeigt die Ausstellung die lange Geschichte des Luxemburger Vereinslebens anhand ausgewählter Beispiele.

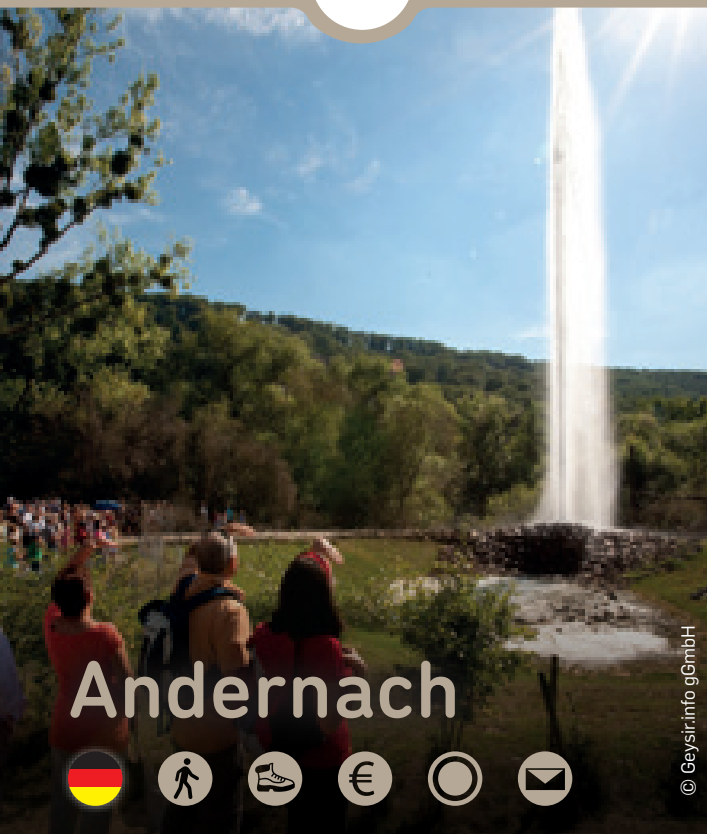
Visite guidée de l'exposition «Komm, mir grënnen e Veräin!» Depuis le début du 19^e siècle, des milliers d'associations ont été fondées dans la capitale, dont seule une fraction existe encore aujourd'hui. Partant du principe que chaque association est le reflet de la société dans laquelle elle est créée, l'exposition présente la longue histoire du monde associatif luxembourgeois à l'aide d'exemples choisis.



13:45
Lëtzebuerg City Museum
14, rue du Saint-Esprit
L-1475 Luxembourg



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
22.06.2022



Andernach



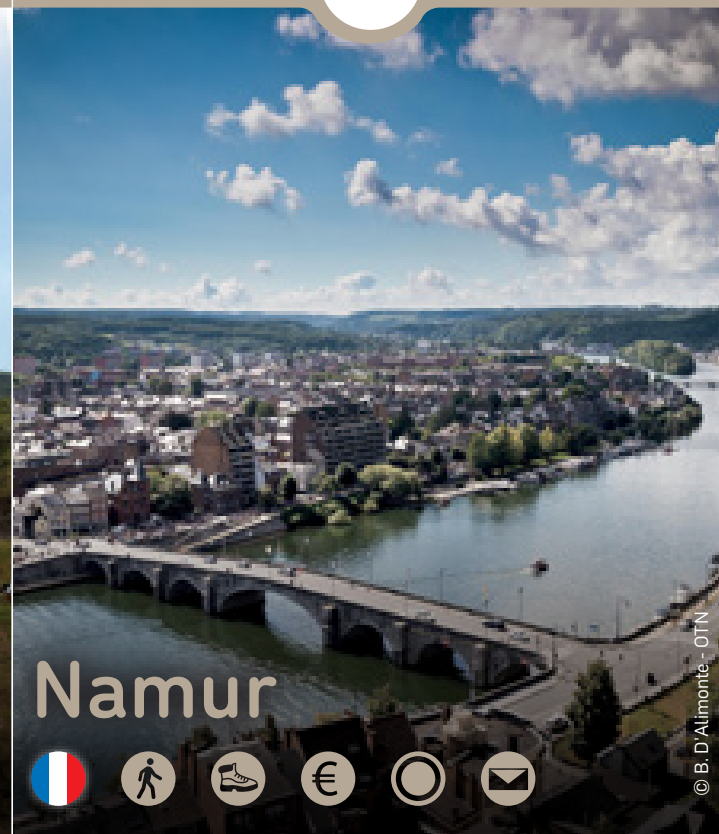
© Geysirinfo gGmbH

Vormittag: Der Geysir in Andernach ist mit etwa 50 bis 60 Meter Auswurfhöhe der höchste Kaltwasser-Geysir der Welt.

Geführte Besichtigung durch das Geysir Museum mit anschließender Schifffahrt zum Naturschutzgebiet von wo Sie die Ausbruchsstelle des Geysirs zu Fuß erreichen.

Mittagessen

-  **07:00**
Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
-  2 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
-  **45 €**
-  Tramhaltestelle: Faïencerie
-  **Bringen Sie einen gültigen Ausweis oder Pass mit!**
-  Einschreibung und Abmeldung bis **09.06.2022**
- 



Namur



© B. D'Alimonte - OTN

Matin : venez explorer l'ancienne citadelle de Namur et son centre de visiteurs à la pointe de la technologie moderne.

Déjeuner

Après-midi : visite guidée des vieux quartiers de la ville de Namur.

-  **07:45**
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.
-  Menu 3 plats
(**Plat végétarien sur demande à l'avance**)
-  **26 €**
-  Arrêt tram : Faïencerie
-  ***Veillez mettre des chaussures solides !
Veillez vous munir d'une pièce d'identité valide !***
-  *Inscription et annulation jusqu'au* **15.06.2022**
- 

TRADITION & KULTUR



Lëtzebuenger Owend



Im Hinblick auf den luxemburgischen Nationalfeiertag lädt Sie der Konviktsgaard zu einem Dinner-Buffer mit luxemburgischen Spezialitäten ein.

À l'approche de la fête nationale luxembourgeoise, le Konviktsgaard vous accueille autour d'un dîner-buffer composé de plats typiquement luxembourgeois.

-  **18:00**
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
-  Buffet
-  **20 €**
-  Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim
-  Einschreibung bis / *Inscription jusqu'au* **30.06.2022**



Circuit Garer Architektur



© Photo Dudau / LCTO

Entdecken Sie während des vom LCTO organisierten Rundgangs die architektonische Vielfalt des Bahnhofsviertels des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts, das einerseits durch große Manufakturen, andererseits durch Bauwerke im Stile des Historismus, Jugendstils und Art déco geprägt wurde.

Au cours de la visite organisée par le LCTO, vous découvrirez la diversité architecturale du quartier de la gare de la fin du 19^e et du début du 20^e siècle, marqué d'une part par de grandes manufactures et d'autre part par des bâtiments de style historiciste, Art nouveau et Art déco.

-  **09:15**
BCEE
Place de Metz
L-2320 Luxembourg
-  Einschreibung bis / *Inscription jusqu'au* **30.06.2022**



Gréiwemaacher



Vormittag: Entdecken Sie die Geschichte der Stadt Grevenmacher und erfahren Sie unter Anderem was ein Schwein mit der Zerstörung der Stadt zu tun hat.

Mittagessen

Nachmittag: Führung und Verkostung Caves Bernard Massard.

Matin : explorez la ville de Grevenmacher et son histoire et découvrez entre autre le rapport entre un cochon et la destruction de la ville.

Déjeuner

Après-midi : visite et dégustation Caves Bernard Massard.



09:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



2 Gänge Menü: Vorspeise: gebackene Auberginenrouladen und Bruschetta
Hauptgericht: Strozzapreti Scampis und Kirschtomaten **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu 2 plats : Entrée : roulades d'aubergines gratinées au four et bruschetta
Plat : strozzapreti scampis et tomates cerises **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



34 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



20.06.2022



Waasserbëlleg



Vormittag: Der am nördlichsten gelegene Grenzort der Luxemburger Mosel hat vieles zu bieten, darunter eine interessante historische Vergangenheit! Hier erfahren Sie nicht nur Wissenswertes über die Römer, sondern auch über Schiffbau und Schifffahrt, die Keramik-industrie und über große Rosen- und Baumschulen.

Mittagessen

Matin : le village frontalier situé le plus au nord de la Moselle luxembourgeoise a beaucoup à offrir, notamment un passé historique passionnant ! Vous y apprendrez non seulement sur les Romains, mais aussi sur les constructions navales et le trafic fluvial, l'industrie de la céramique et les grandes roseraies et pépinières.

Déjeuner



09:20

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu 3 plats **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



25 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



21.06.2022



Schengen



Vormittag: Geführter Rundgang von Schengen und dem Europamuseum. Im Dreiländereck Luxemburg, Frankreich und Deutschland wurde europäische Geschichte geschrieben. An Bord der M.S. Princesse Marie-Astrid unterschrieben Vertreter aus Luxemburg, Belgien, den Niederlanden, Frankreich und Deutschland am 14. Juni 1985 das Schengener Abkommen.

Mittagessen

Matin : visite guidée de Schengen et de son Musée Européen. Le pays des trois frontières Luxembourg, Allemagne et France a écrit l'Histoire. Le 14 juin 1985, les représentants du Luxembourg, des Pays-Bas, de la Belgique, de la France et de l'Allemagne ont signé l'accord de Schengen à bord du bateau de plaisance M.S. Princesse Marie-Astrid.

Déjeuner



09:15

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



2 Gänge Menü
Menu 2 plats



19 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



22.06.2022



M.S. Princesse Marie-Astrid



Schiffahrt auf der Mosel von Wasserbillig nach Remich an Bord des Schiffes M.S. Princesse Marie-Astrid.

Mittagessen: an Bord

Croisière sur la Moselle de Wasserbillig à Remich à bord du bateau M.S. Princesse Marie-Astrid.

Déjeuner : à bord



10:15

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (Plat végétarien sur demande à l'avance)



51,30 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



22.06.2022



Réimech



© Studio Jil Bentz

Mittagessen

Nachmittag: Geführte Besichtigung des „Domaine viticole Claude Bentz“ mit anschließender Weinverkostung und Besichtigung des Gartens hinter der Kellerei.

Déjeuner

Après-midi : visite guidée du « Domaine viticole Claude Bentz » à Remich, suivie d'une dégustation de vin et d'une visite du jardin situé à l'arrière des caves.



10:50

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



2 Gänge Menü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu 2 plats **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



47 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



22.06.2022



Traben-Trarbach



© Tourist-Information-Traben-Trarbach

Vormittag: Ausflug in die Traben-Trarbacher Unterwelt. Entdecken Sie die unterirdischen Gewölbe der Stadt.

Mittagessen

Nachmittag: Geführter Spaziergang durch die Stadt.



08:15

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.



2 Gänge Menü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**



35 €



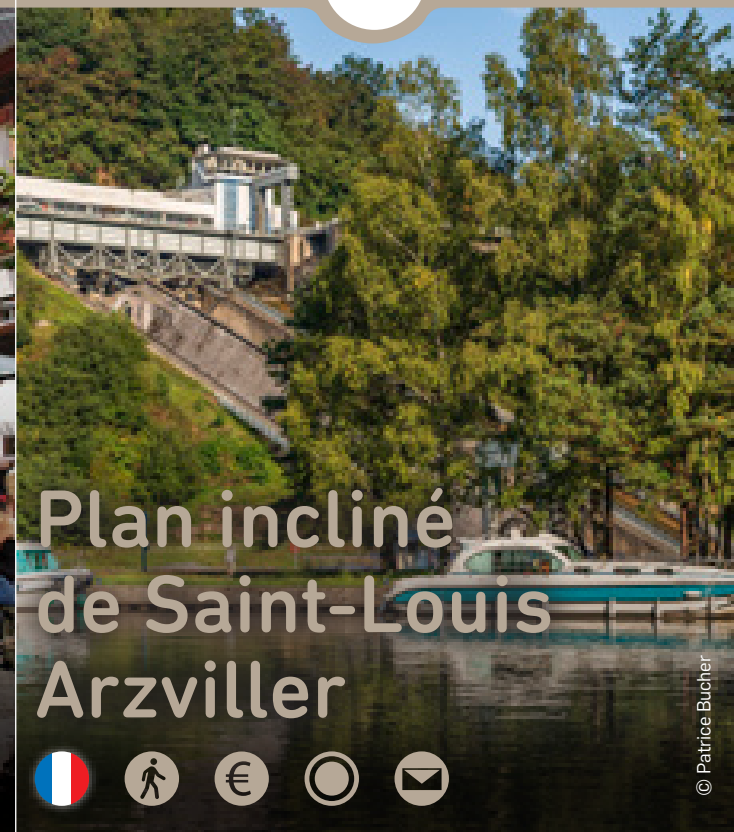
Tramhaltestelle: Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Bringen Sie einen gültigen Ausweis oder Pass mit!



Einschreibung und Abmeldung bis
27.06.2022



Plan incliné de Saint-Louis Arzviller



© Patrice Bucher

Matin : visite guidée du Plan incliné de Saint-Louis Arzviller qui est un ascenseur à bateaux unique en son genre en Europe. Situé sur le canal de la Marne au Rhin, il permet aux plaisanciers de franchir un dénivelé de 44,55 m en quelques minutes. Découvrez la salle des machines et partez à la découverte de l'ancien canal de la Marne au Rhin.

Déjeuner



06:50

Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



Menu 3 plats
(Plat végétarien sur demande à l'avance)



41 €



Arrêt tram : Faïencerie



Veuillez vous munir d'une pièce d'identité valide !



Inscription et annulation jusqu'au
29.06.2022





MNHA



© Alfred Seiland

Die Ausstellung „Iran – Zwischen den Zeiten“ von Alfred Seiland umfasst eine Auswahl von etwa 60 Fotografien, die seit 2017 bei mehreren Reisen im Iran entstanden sind. Landschaftsbilder, welche die komplexe und reiche Geschichte des Landes illustrieren, treffen auf Momentaufnahmen unverfälschter Alltagssituationen.

L'exposition « L'Iran entre deux ères » d'Alfred Seiland comprend une sélection d'environ 60 images créées pendant les voyages du photographe à travers l'Iran depuis 2017. Il alterne entre vastes paysages, illustrant l'histoire complexe et riche de l'Iran, et moments de vie du quotidien iranien.



13:45

Musée National d'Histoire et d'Art
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg



5 €



Bitte bringen Sie Kleingeld mit!
Veillez vous munir de monnaie s.v.p. !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
14.07.2022



Waasserturm Ban de Gasperich



Geführte Besichtigung des Wasserturms im Ban de Gasperich. Dieses futuristische Gebäude mit einer Höhe von 60 Metern gewährleistet die Trinkwasserversorgung von verschiedenen Wohnvierteln der Stadt.

Visite guidée du château d'eau situé au Ban de Gasperich. Ce bâtiment futuriste avec 60 mètres de hauteur assure l'alimentation en eau potable de plusieurs quartiers de la ville.



09:50

Château d'eau Gasperich
Boulevard Kockelscheuer



Linie / Ligne : **5**
Bushaltestelle / Arrêt : Leonardo da Vinci



Bitte bringen Sie warme Kleidung mit!
Prière d'amener des vêtements chaud !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
15.07.2022



Abtei Klierf & Musée Aasselbuerer Millen



© Visit Éislek

Vormittag: Geführte Besichtigung der Kirche und Krypta der Abtei in Clerf.

Mittagessen

Nachmittag : Geführte Besichtigung des „Musée du Moulin d'Asselborn“. Die Wassermühle in Asselborn gilt seit Jahrhunderten als eine der ältesten Wassermühlen des Großherzogtums Luxemburg.

Matin : visite guidée de l'église et de la cypre de l'abbaye de Clervaux.

Déjeuner

Après-midi : visite guidée du « Musée du Moulin d'Asselborn ».

Depuis plusieurs siècles, le « Moulin d'Asselborn » est considéré comme l'un des plus anciens moulins à eau du Grand-Duché de Luxembourg.



08:45

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü (**Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus**)
Menu 3 plats (**Plat végétarien sur demande à l'avance**)



32 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



04.07.2022

SERVIOR CIPA Beim Klouschter



Geführte Besichtigung des Seniorenzentrums „Beim Klouschter“. Das Gebäude liegt auf dem Plateau Howald mit herrlicher Aussicht auf die Stadt.

*Visite guidée du CIPA (centre intégré pour personnes âgées) «Beim Klouschter».
Le bâtiment est situé sur le plateau de Howald avec une vue imprenable sur la ville.*



14:15

SERVIOR-CIPA Beim Klouschter
48, rue du Couvent
L-1363 Howald



Linie / Ligne : **3**
Bushaltestelle / Arrêt : Howald, C.I.P.A.



Der Bus fährt nur stündlich.
Le bus circule une fois par heure.



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
19.07.2022

Dikrech



Vormittag: Diekirch ist viel mehr als „Die Stadt der Esel“ oder eine Karnevalshochburg. Nehmen Sie teil an einer geführten Besichtigung der wichtigsten Denkmäler und der damit verbundenen Geschichte.

Mittagessen

Matin : Diekirch n'est pas seulement la « Cité des ânes » ou un des bastions du carnaval au Luxembourg. Participez à la visite guidée des monuments les plus importants et leur histoire.

Déjeuner



09:00

Fernbus Unterstand. Unterster Teil des Glacis.
Abri autocar. Partie inférieure du Glacis.



3 Gänge Menü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu 3 plats **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



30 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Faïencerie



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



07.07.2022



Radio 100,7



Radio 100,7 wird vom „Établissement de radiodiffusion socioculturelle du Grand-Duché de Luxembourg“ betrieben. Bei dieser geführten Besichtigung erhalten Sie einen Einblick in den Journalistenalltag und lernen die unterschiedlichen Redaktionen kennen.

L'Établissement de radiodiffusion socioculturelle du Grand-Duché de Luxembourg est l'opérateur de la radio 100,7. Lors de cette visite guidée, vous recevez un aperçu de la vie quotidienne d'un journaliste et vous découvrez les différentes rédactions.



13:50
Radio 100,7
21a, Avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxembourg



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Coque



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
25.07.2022



Wou kommen eis ëffentlech Plazen hir?



Begleiten Sie Dr. Robert L. Philippart bei einem Rundgang und erfahren Sie mehr über die Ursprünge und Funktionen unserer öffentlichen Plätze: Place Guillaume II, Place d'Armes, Place du Théâtre, Place de Clairefontaine, Cour Sainte-Sophie, Marché-aux-Herbes, Marché-aux-Poissons, Plateau du Saint-Esprit.

Accompagnez Dr. Robert L. Philippart lors d'un tour guidé et découvrez les origines et les fonctions de nos places publiques : Place Guillaume II, Place d'Armes, Place du Théâtre, Place de Clairefontaine, Cour Sainte-Sophie, Marché-aux-Herbes, Marché-aux-Poissons, Plateau du Saint-Esprit.



14:15
Gëlle Fra
Place de la Constitution



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
26.07.2022



Veianen



Vormittag: Geführte Besichtigung von Vianden. Stadt und Burg werden seit 2013 auf der Liste des UNESCO-Weltkulturerbes geführt.

Der Weg führt uns von der Burg entlang an einzigartigen historischen Gebäuden hinunter in die charakteristischen, mittelalterlichen Gassen.

Mittagessen

Matin : visite guidée de Vianden. La ville et le château sont inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2013.

Le chemin nous mène du château à travers les rues médiévales caractéristiques, en passant par des bâtiments historiques uniques.

Déjeuner



08:30
Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



3 Gänge Menü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu 3 plats **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



40€



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



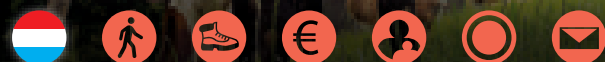
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
13.07.2022



Gaalgebierg



Vormittag: Spaziergang mit den Kindern aus dem Foyer scolaire Beggen durch den Tierpark „Gaalgebierg“. Auf einer Fläche von 2 Hektar finden sich 25 verschiedene Tierarten, 2 Spielplätze und mehrere Entspannungsbereiche. Der Tierpark wurde um einen pädagogischen Bauernhof erweitert, der das Ziel hat alte Haustierrassen zu präsentieren.

Mittagessen

Matin: promenade avec les enfants du Foyer scolaire Beggen à travers le parc animalier « Gaalgebierg ». Sur une surface de 2 hectares, on trouve 25 espèces animales différentes, 2 aires de jeux et plusieurs espaces de détente. Le parc animalier a été complété par une ferme pédagogique dont le but est de présenter d'anciennes races d'animaux domestiques.

Déjeuner



08:45

Gare Centrale / Quai 105 (devant l'ancienne poste)



Barbecue + Pommes Frites + Salat + Eis
Barbecue + pommes frites + salade + glace



17,50 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



14.07.2022

TRADITION & KULTUR

Soirée Barbecue



Grillen gehört zu den großen Freuden des Sommers. Jetzt ist die perfekte Zeit, um die besten Grillspezialitäten in gemütlicher Atmosphäre im Konviktsgaard zu genießen.

Le barbecue fait partie des grands plaisirs de l'été et c'est le moment pour venir déguster les meilleures grillades dans une atmosphère conviviale au Konviktsgaard.



18:00

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



Barbecue



20 €



Linie / Ligne : **15**
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Einschreibung bis / *Inscription jusqu'au*
29.07.2022

Trëppeltour duerch de Minettsbësch Rëmeleng



Auf dieser Wanderung führt uns Claude Hermes durch den Kalkbuchenwald, der typisch für diese Region ist. Wir entdecken, unter anderem, die Stützpfeiler der 13 Km langen Seilbahn die einst das Eisenerz der rümelinger und öttinger Gruben zu den Hochöfen von Differdingen beförderte. Entfernung: 6 Km

Avec notre guide Claude Hermes, nous nous promenons dans une hêtraie calcicole, qui est typique pour cette région. Nous découvrons, entre autre, les pylônes du funiculaire minier qui transportait sur une longueur de 13 km le minerai des mines d'Ottange et de Rumelange vers les fournaux de Differdange. Distance : 6 km



13:15

Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / *Inscription jusqu'au*
01.08.2022



Muerbelsmillen



Vormittag: Die Ursprünge der Muerbelsmillen reichen bis ins 11. Jahrhundert zurück. Sie diente bis 1985 als Senfmühle. Heute beheimatet das Gebäude neben der historischen Senfmühle auch eine Ausstellung. Anschließend haben Sie die Möglichkeit in einem Workshop den Senf selbst herzustellen.

Mittagessen

Matin : les origines de la Muerbelsmillen remontent au 11^e siècle. Elle fonctionnait en tant que moutarderie jusqu'en 1985. Aujourd'hui, le site héberge à côté de l'ancien moulin à moutarde également une exposition. La visite est suivie d'un atelier de fabrication de moutarde.

Déjeuner

09:45
Muerbelsmillen
69, rue Mohrfels
L-2158 Luxembourg

IOI Tagesmenü 3 Gänge **(Fischgericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu du jour 3 plats **(Plat de poisson sur demande à l'avance)**

€ 15 €

Bus Linie / Ligne : **23**
Bushaltestelle: Théiwesbur oder Panorama-Aufzug Pfaffenthal
Arrêt : Théiwesbur ou ascenseur Pfaffenthal

i Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
21.07.2022



Centre de Réhabilitation Colpach



Geführte Besichtigung des „Centre de Réhabilitation du château de Colpach“. Hier werden Patienten bei der körperlichen und psychologischen Genesung unterstützt.

Visite guidée du Centre de Réhabilitation du château de Colpach. Sa mission est de soutenir les patients à se rétablir sur le plan physique et psychologique.

13:00
Bus Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)

Tram Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
05.08.2022



CIPA Pafendall



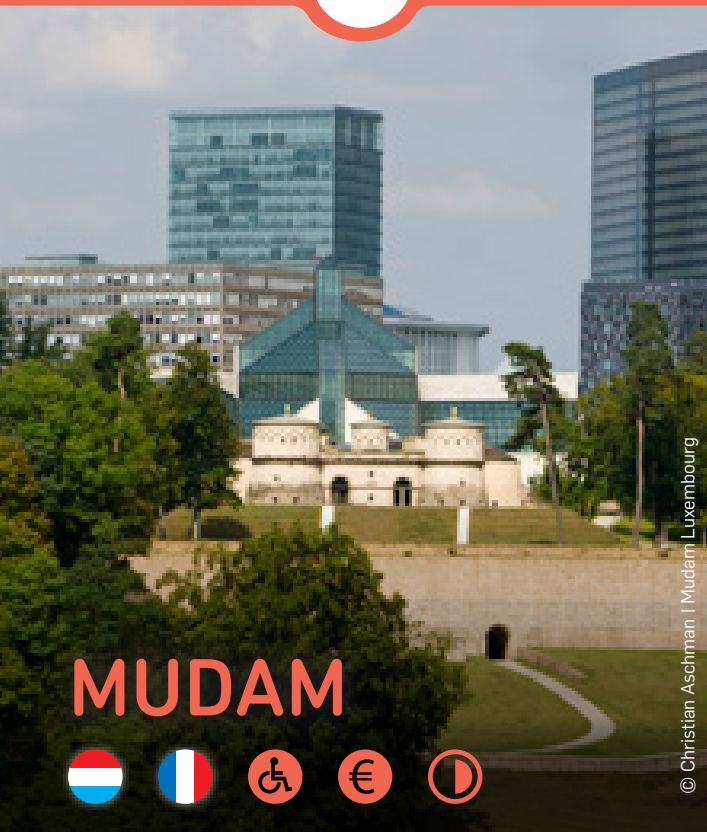
Geführte Besichtigung des Seniorenzentrums „Hospice de Pfaffenthal“. Die Hospices Civils gibt es seit mehr als 700 Jahren.

Visite guidée du CIPA (centre intégré pour personnes âgées) « Hospice de Pfaffenthal ». Les hospices civils existent depuis plus de 700 ans.

13:45
Bus Hospice civil Pfaffenthal
71, rue Mohrfels
L-2158 Luxembourg

Linie / Ligne : 23
Bus Bushaltestelle: Théiwesbur oder Panorama-Aufzug Pfaffenthal
Arrêt : Théiwesbur ou ascenseur Pfaffenthal

i Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
09.08.2022



© Christian Aschman | Mudam Luxembourg

MUDAM



Geführte Besichtigung des Mudams.
Bewundern Sie die Architektur und besichtigen Sie die aktuellen Ausstellungen, insbesondere die Werke von Lynette Yiadom-Boakye und Tacita Dean.

Visite guidée du Mudam. Venez découvrir l'architecture ainsi que les expositions en cours, notamment les œuvres de Lynette Yiadom-Boakye et de Tacita Dean.



13:45

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg



5€



Tramhaltestelle / Arrêt tram :
Philharmonie Mudam



Bitte bringen Sie Kleingeld mit!
Veuillez vous munir de monnaie svp !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
10.08.2022



Virtrag: Mäi Wëllen, Mäi Wee



Mäi Wëllen, Mäi Wee informiert Sie über das Gesetz von 2009, das einem Kranken ermöglicht in Luxemburg auf eine aktive Sterbehilfe zurückgreifen zu können.

In welchen Situationen ist dies der Fall? Wie können wir für uns selbst einen entspannten Umgang mit diesem Thema finden und unseren Willen jetzt schon festhalten?

Mäi Wëllen, Mäi Wee vous informe sur la loi de 2009 qui permet à un malade de recourir à une euthanasie active au Luxembourg. Dans quelles situations est-ce possible ? Comment pouvons-nous aborder ce sujet de manière détendue et consigner notre volonté ?



14:15

Centre sociétaire St. Jean
110, avenue Gaston Diderich
L-1420 Luxembourg



Linie / Ligne : **12 13**
Bushaltestelle / Arrêt : Belair, Kierch



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
12.08.2022



Alpakatrekking Huewel



Gönnen Sie sich eine Auszeit vom Alltag und wandern Sie mit den Alpakas. Gemeinsam mit ihren ruhigen und friedlichen Wegbegleitern machen Sie einen Ausflug in die Natur.

Échappez-vous du quotidien et partez en balade avec les alpagas. Ressourcez-vous dans la nature en compagnie de ces animaux au caractère calme et paisible.



13:30

Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



Kaffee und Kuchen
Café et gâteau



14,50€



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
01.08.2022



Tongres



Matin : visite guidée de Tongres, la plus ancienne ville de Belgique.

Déjeuner

Après-midi : visite guidée du Teseum qui renferme le trésor centenaire de Tongres.



07:10

Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



Menu 2 plats
(Plat végétarien sur demande à l'avance)



32€



Arrêt tram : Gare



*Veuillez mettre des chaussures solides !
Veuillez vous munir d'une pièce d'identité valide !*



*Inscription et annulation jusqu'au
04.08.2022*





Ourdaller



Vormittag: In Kalborn bekommen Sie einen Einblick in die Produktion regionaler Lebensmittel wie Speiseöle, Senf, Hanf- und Buchweizenprodukte. Die Verarbeitungsstätte wird von einer landwirtschaftlichen Genossenschaft betrieben, deren Mitglieder von der Ernte bis zum Verkauf des fertigen Produktes an den Konsumenten alles selbst in der Hand haben.

Mittagessen



08:20

Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



Tagesmenü 3 Gänge **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**
Menu du jour 3 plats **(Plat végétarien sur demande à l'avance)**



30 €



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au



08.08.2022

Matin : à Kalborn vous pouvez visiter le site de production alimentaire régionale d'huiles végétales, de moutarde, de produits de chanvre et de sarrasin. Le site de production est géré par une coopérative agricole dont les membres sont responsables de la récolte jusqu'à la vente au magasin.

Déjeuner



Musée Thillenvogtei



Vormittag: Wir besuchen gemeinsam mit den Kindern des Foyer scolaire Hollerich das Museum Thillenvogtei in Rindschleiden.

Backen Sie Brote und dreschen Sie Stroh, wie in früheren Zeiten.

Mittagessen: Bitte Picknick mitbringen.

Matin : nous visitons, en compagnie des enfants du Foyer scolaire Hollerich, le musée Thillenvogtei à Rindschleiden.

Cuisson de pains et battage de la paille à l'ancienne.

Déjeuner : apportez votre pique-nique.



08:30

Gare Centrale / Quai 105
(devant l'ancienne poste)



Mitbringen: Picknick und Getränke
Amener : pique-nique et des boissons



Tramhaltestelle / Arrêt tram : Gare



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !



Einschreibung bis / Inscription jusqu'au
23.08.2022

3 TAGESREISE - NIEDERLANDE



Tag 1

Anreise über Eindhoven

Morgens: Abfahrt in Richtung Niederlande.

Frühstück im Bus.

Geführte Stadtbesichtigung von Eindhoven und Down Town Gourmet Market.

Mittagessen in Eindhoven.

Nachmittags: Weiterfahrt nach Almere und geführte Besichtigung der Stadt.

Abends: Ankunft im Hotel Best Western Plus Plaza Almere.

Der Abend steht Ihnen zur freien Verfügung.



06:45

P+R Bouillon

Tagesmenü **(Vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)**

687 € Einzelzimmer

570 € pro Person Doppelzimmer

(variiert je nach Teilnehmerzahl)

Bustransfert, 2 Nächte mit Frühstück, 2 Mittagessen. Eintritte, Führungen und Urlaubsversicherung. Getränke und persönliche Ausgaben sind nicht im Preis inbegriffen. Aufschlag für den Abholdienst Hin- und Rückfahrt 35 € pro Person.



Wenn Sie krankheitshalber nicht an der Reise teilnehmen können wird Ihnen ein Teil der Kosten zurückerstattet. Abmeldung möglich bis zum 20.06.2022.

Einschreibung nur gültig nach telefonischer Anmeldung bis zum 20.06.2022 und anschließendem Einsenden des unterschriebenen Anmeldeformulars bis spätestens am 27.06.2022.

Bringen Sie einen gültigen Ausweis oder Pass mit!



Einschreibung und Abmeldung bis
20.06.2022

3 TAGESREISE - NIEDERLANDE



Tag 2

Floriade

Morgens: Frühstück im Hotel.

Abfahrt zur Floriade.

Vormittags: Einstündige geführte Besichtigung der Floriade.

Almere wird sechs Monate lang Schauplatz für die Internationale Gartenbauausstellung Floriade Expo 2022 sein. Während der Floriade wird der niederländische Gartenbausektor in Zusammenarbeit mit nationalen und internationalen Teilnehmern grüne Lösungen vorstellen, die unsere Städte unterhaltsamer, lebenswerter und nachhaltiger machen.

Die Mittagsstunde und der Nachmittag stehen Ihnen zur freien Verfügung. **(Das Mittagessen ist nicht im Preis inbegriffen.)**

Abends: Rückfahrt zum Hotel.

Der Abend steht Ihnen zur freien Verfügung.



Tag 3

Apeldoorn und Heimreise

Morgens: Frühstück im Hotel.

Anschließend Check out.

Vormittags: Abfahrt nach Apeldoorn mit anschließender geführter Besichtigung des Palais Het Loo.

Mittagessen.

Nachmittags: Besichtigung der Gärten und Freizeit.

Rückfahrt nach Luxemburg mit Stop für ein individuelles Abendessen an einer Autobahn-raststätte.

(Das Abendessen ist nicht im Preis inbegriffen.)



Einschreibungen / *Inscriptions*

Service Seniors

13, rue Notre-Dame
L-2090 Luxembourg



4796 2428



seniorsactivites@vdl.lu



seniors.vdl.lu



Mo-Fr | Lu-Ve : **8:00 - 16:00**

Vor- und Nachmittags nach Terminvereinbarung
Matin et après-midi sur rendez-vous



Centre - F. D. Roosevelt

2 3 4 5 9 10 13 14 18 19 21 22

Unser Partner / *Notre partenaire*



KONVIKTSGAART